



La perfection suisse à la maison



Guide

Des conseils brillants pour votre lave-vaisselle

SOMMAIRE

1	Les lave-vaisselles sont des travailleurs acharnés et silencieux	3
2	Comment fonctionne un lave-vaisselle?	4
3	Comment remplir et vider correctement mon lave-vaisselle?	4
4	Dois-je prélever la vaisselle?	6
5	Comment avoir des verres étincelants?	7
6	Quelles sont les règles à respecter pour laver la vaisselle?	9
7	Et le calcaire?	10
8	Comment nettoyer mon lave-vaisselle?	11
9	Comment puis-je réduire ma consommation d'eau?	11
10	Comment puis-je réduire ma facture d'électricité?	13
11	Comment rendre mon lave-vaisselle silencieux?	14
12	Que faire si la vaisselle n'est pas bien lavée?	15
13	A quoi faut-il faire attention quand on utilise un lave-vaisselle?	15
14	Vue d'ensemble	16

1 Les lave-vaisselles sont des travailleurs acharnés et silencieux

280 fois par an, ils se mettent au travail. C'est la moyenne en Suisse. Cela fait beaucoup d'occasions et de minutes pour laver – bien ou mal – la vaisselle. La vaisselle en plastique a tendance à marquer en présence d'aliments colorants comme le jus de tomates. Le chou-fleur peut créer une couleur de revenu sur les couverts et les graisses hydrogénées dans les verres à bière empêchent la formation d'une jolie mousse. Et les verres à vin? La corrosion et le tartre les ternissent. Vous pouvez éviter tous ces désagréments et bien d'autres en prenant les bonnes décisions lorsque vous choisissez et utilisez votre lave-vaisselle.

Ce guide vous y aide.

Ce guide vous fournit des conseils généraux relatifs au nettoyage de la vaisselle. Selon le lave-vaisselle et les éléments de vaisselle à laver et en cas d'utilisation spécifique, les règles de nettoyage peuvent être sensiblement différentes. Ainsi, veillez à respecter les indications du fabricant de votre vaisselle et en particulier de vos couverts. De la même façon, il convient de respecter les indications du fabricant de votre lave-vaisselle. Dans les deux cas, ces règles d'utilisation sont cruciales.

2 Comment fonctionne un lave-vaisselle?

La vaisselle est lavée grâce à une interaction parfaite entre plusieurs facteurs: temps, énergie mécanique, température et produit de nettoyage. Des buses rotatives pulvérisent ou vaporisent l'eau de lavage contre les pièces de vaisselle. L'ajustement des facteurs aux besoins spécifiques garantit efficacité du lavage, rentabilité et satisfaction de l'utilisateur. Si, par exemple, on augmente les facteurs pression de pulvérisation, température et consommation d'eau, le facteur temps peut être réduit. Si, au contraire, on augmente le facteur temps tout en réduisant la pression de pulvérisation, le niveau sonore de l'appareil pourra être abaissé. Un allongement de la durée de lavage peut permettre de réduire la température.

3 Comment remplir et vider correctement mon lave-vaisselle?

- De manière générale, disposez la vaisselle et les couverts de sorte que le jet d'eau puisse atteindre toutes les zones et que l'eau puisse s'écouler.
- Laissez un peu d'espace entre les assiettes. N'empilez pas les casseroles et les saladiers. Disposez-les les uns à côté des autres.
- Placez les récipients tels que les tasses, les verres, les casseroles, etc. ouverture vers le bas pour que l'eau puisse s'écouler librement.
- Disposez les verres de manière à ce qu'ils ne se touchent pas afin d'éviter les ébréchures et les traces d'eau.
- Dans le panier à couverts, placez les couteaux et les couverts comportant des éléments pointus et coupants de sorte que ces derniers ne dépassent pas (pointe vers le bas).
- Répartissez les couverts dans les compartiments du panier sans les serrer, manche vers le bas (sauf les couteaux, etc.). Veillez à ne pas serrer les cuillères les unes contre les autres.
- Remplissez complètement le lave-vaisselle. Vous pouvez économiser de nombreux cycles de lavage en chargeant le plus souvent possible votre lave-vaisselle complètement.
- Mais faites également attention à ne pas le surcharger. Evitez les zones de contact et les zones auxquelles l'eau pulvérisée ne peut pas accéder.
- Lorsque vous refermez la porte de l'appareil, vérifiez qu'aucun couvert ne dépasse de la cuve et ne soit coincé, auquel cas l'étanchéité n'est pas garantie.
- Videz toujours le lave-vaisselle du bas vers le haut. Dans le cas contraire, l'eau qui s'est accumulée dans les creux des pièces de vaisselle risquerait de couler sur la vaisselle sèche se trouvant aux niveaux inférieurs.

V-ZUG vous simplifie la tâche

Paniers flexibles	<p>Panier supérieur</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Supports rabattables supplémentaires pour les tasses à café et les petits verres▪ Les supports aident également à stabiliser les verres à vin et à eau▪ Rangée supplémentaire pour verres spécialement conçue pour les verres ordinaires, les sous-tasses ou les coupelles▪ Le panier supérieur est réglable en hauteur sur plusieurs positions <p>Panier inférieur</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Les quatre rangées de tiges peuvent être facilement rabattues, libérant ainsi une grande surface pour les saladiers, les poêles, les grandes plaques, mais aussi les tasses et les verres
Tiroir à couverts	<p>Le tiroir développé par V-ZUG permet un remplissage ergonomique des couverts. Ils peuvent en outre être disposés de manière structurée, c'est-à-dire sans contact les uns avec les autres. Les couverts sont ainsi propres sur toutes les faces et les traces de rayure sont évitées.</p>
Accessoires	<p>Les accessoires vous offrent encore plus de flexibilité:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Panier inférieur pour verres: il peut accueillir jusqu'à 26 verres ordinaires et 10 tasses. Ce panier est idéal pour le bureau ou si vous recevez souvent beaucoup d'invités.▪ Panier inférieur à verres: un panier spécialement conçu pour les verres à vin, à placer dans le panier inférieur, est également disponible.▪ Tiges Easy: les extensions de tiges maintiennent les verres, les biberons, les gourdes et les vases très hauts bien en place.
Fonction supplémentaire Chargement partiel	<p>Le lave-vaisselle adapte automatiquement le programme à une charge inférieure, ce qui permet d'économiser jusqu'à 6 litres d'eau et de gagner jusqu'à 36 minutes (selon le programme sélectionné).</p>

4 Dois-je prélever la vaisselle?

- Les lave-vaisselle peuvent sans problème venir à bout des résidus de nourriture sans pré-lavage. Il suffit de jeter les restes à la poubelle à l'aide d'une cuillère ou de papier absorbant. Retirez également les corps étrangers comme les cure-dents. Prélever la vaisselle sous l'eau courante gaspille de l'eau.
- Placez immédiatement les assiettes sales dans le lave-vaisselle et gardez la porte fermée. De cette manière, la légère humidité qui est toujours présente à l'intérieur de l'appareil empêche que les restes de nourriture ne sèchent et soient plus difficiles à éliminer.
- Faites uniquement tremper au préalable les résidus grillés ou utilisez dans ce cas un programme intensif.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Programme Intensif	Pour la vaisselle très sale, en particulier en cas de salissures contenant de l'amidon (purée de pommes de terre, riz).
Programme Pré-lavage	Empêche les salissures de sécher lorsque le programme ne doit pas démarrer immédiatement.
Programme Fondue/Raclette	Le programme Fondue/Raclette exclusif est conçu pour les spécialités typiquement helvétiques. Les caquelons et poêlons à raclette, de même que les plats à gratin, sont parfaitement nettoyés, sans trempage préalable, grâce à une phase active de ramollissement.
Fonction supplémentaire OptiStart	Cette fonction de démarrage différé intelligent utilise le temps d'attente avant le démarrage du programme pour humidifier la vaisselle. Lorsque le processus de lavage débute, les saletés sont déjà ramollies et l'appareil peut procéder au lavage à une température plus basse. La consommation d'énergie est ainsi réduite jusqu'à 10%.

5 Comment avoir des verres étincelants?

- Mettez les verres dans les emplacements du panier prévus à cet effet. La meilleure protection contre la casse causée par une contrainte mécanique est offerte par les paniers qui maintiennent les verres parfaitement en place.
- Il est important de limiter les zones de contact et d'incliner les verres. De cette manière, l'eau peut nettoyer entièrement les verres sans s'y déposer.
- Les verres supportent mal les températures élevées et les changements de température constants. Ils ne doivent être lavés à plus de 55 °C, la plage de température optimale étant 45–50 °C. Dans la mesure du possible, il est donc recommandé d'utiliser un programme spécial verres.
- Entrouvrez le lave-vaisselle dès que le programme est terminé afin de laisser la vapeur d'eau chaude s'échapper. Cela permet de ménager les verres et d'éviter la formation de traces de séchage.
- Retirez les verres du lave-vaisselle seulement lorsqu'ils sont froids.
- L'eau douce élimine mieux les traces que l'eau dure. Réglez la dureté de l'eau en fonction des conditions locales et, si nécessaire, augmentez la dose de liquide de rinçage.
- La surface des verres n'est pas lisse, mais composée de pores microscopiques, où viennent se loger des substances odorantes et aromatisantes, ainsi que des particules. En cas de lavage inapproprié, l'arôme du vin peut par exemple être altéré s'il s'agit de verres à vin.
- Même à l'état pur, les pores présents à la surface des verres absorbent rapidement les odeurs environnantes. S'il ne vous est pas possible de les entreposer dans un endroit sans odeur, nous vous conseillons de les passer rapidement sous l'eau claire, sans liquide vaisselle, juste avant de les utiliser.
- La meilleure méthode pour éliminer les résidus de vin séchés consiste à faire tremper les verres. Pour ce faire, versez simplement de l'eau tiède dans le verre, ajoutez un filet de vinaigre et laissez agir au moins 30 minutes.
- Si vous séchez les verres à la main, utilisez un torchon sans peluche. Le pur lin est idéal. Utilisez le torchon en lin uniquement pour lustrer les verres afin d'empêcher le dépôt de résidus de graisse et lavez-le sans adoucissant, qui pourrait laisser des traînées.
- Lustrez les verres fins séparément en fonction de la forme des flûtes et des pieds afin d'éviter toute casse.
- Ne soufflez pas sur les verres, car vous pourriez y déposer des grains de poussière qui pourraient créer des éraflures lorsque vous les frottez.

- Les verres en cristal peuvent-ils être lavés au lave-vaisselle? C'est très variable. Vérifiez auprès du fabricant si les verres sont compatibles avec le lave-vaisselle.
- A quoi doit-on faire attention quand on lave des verres à bière? Les résidus de graisse dans les verres à bière nuisent à la formation de mousse. La mousse n'apprécie pas les tasses à café comportant des résidus de crème ou la vaisselle avec des résidus de graisse de plats cuisinés. Choisissez un programme avec prélavage ou lancez le programme Entretien de l'appareil avant vos soirées bière ou barbecue.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Fonction supplémentaire SteamFinish	Avec le programme SteamFinish, Adora est le premier lave-vaisselle à prendre soin des verres, des couverts et des autres pièces de vaisselle à l'aide de vapeur pure, qui leur apporte propreté impeccable et brillance étincelante. La technologie brevetée SteamFinish génère de la vapeur à la fin du processus de séchage. Celle-ci se condense sur la vaisselle sous la forme d'une eau extrêmement pure (distillée) et élimine les résidus de sels, ainsi que les traces de liquide vaisselle et de rince-éclat.
Programme Verre	Choisissez ce programme délicat pour verres pour que vos verres soient nettoyés parfaitement et tout en douceur.
Programme Entretien de l'appareil	Utilisé avec un produit d'entretien du commerce, ce programme spécial dégraisse et nettoie l'intérieur et les composants de votre appareil.
Mécanisme d'ouverture automatique de la porte	A la fin du programme, la porte de l'appareil s'ouvre automatiquement. Cela permet de réduire la phase de séchage et d'économiser une précieuse énergie.
Accessoires	Ces accessoires feront briller vos verres: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Panier inférieur pour verres: il peut accueillir jusqu'à 26 verres ordinaires et 10 tasses. Ce panier est idéal pour le bureau ou si vous recevez souvent beaucoup d'invités. ▪ Panier inférieur à verres: un panier spécialement conçu pour les verres à vin, à placer dans le panier inférieur, est également disponible. ▪ Tiges Easy: les extensions de tiges maintiennent les verres, les biberons, les gourdes et les vases très hauts bien en place.

6 Quelles sont les règles à respecter pour laver la vaisselle?

- Ouvrez la porte de l'appareil dès que le programme est terminé afin de laisser s'échapper la vapeur d'eau chaude. Vous empêcherez ainsi la formation de traces de séchage.
- Rajoutez régulièrement du sel régénérant pour éviter que l'eau ne soit trop dure, ce qui entraîne la formation de traces de calcaire sur la vaisselle.
- Utilisez du liquide de rinçage. Le liquide de rinçage accélère le séchage, empêche la formation de traces d'eau et de dépôts calcaires sur la vaisselle et réduit la tension de surface de l'eau, qui peut ainsi s'écouler sans laisser de traces sur la vaisselle. Les multi-pastilles ou les pastilles tout-en-un sont très pratiques: elles contiennent déjà du liquide de rinçage et du sel régénérant, mais ne peuvent pas complètement les remplacer.
- Utilisez uniquement des produits de lavage adaptés aux lave-vaisselle. Les pastilles se dissolvent parfois difficilement à des températures de lavage inférieures à 55 °C, ce qui peut affecter la propreté finale.
- Vous utilisez souvent de la vaisselle en plastique et des Tupperware? Ce type de vaisselle nécessite un temps de séchage plus long ou doit être séché à la main. Par ailleurs, il est conseillé de choisir un programme avec pré-lavage pour la vaisselle en plastique, car elle a tendance à marquer en présence de résidus d'aliments colorants comme le jus de tomates ou de carottes.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Fonction supplémentaire SécherPlus	La fonction SécherPlus augmente la température de séchage. La durée de séchage est prolongée. La vaisselle en plastique est également séchée immédiatement.
Fonction supplémentaire SteamFinish	Avec le programme SteamFinish, Adora est le premier lave-vaisselle à prendre soin des verres, des couverts et des autres pièces de vaisselle à l'aide de vapeur pure, qui leur apporte propreté impeccable et brillance étincelante. La technologie brevetée SteamFinish génère de la vapeur à la fin du processus de séchage. Celle-ci se condense sur la vaisselle sous la forme d'une eau extrêmement pure (distillée) et élimine les résidus de sels, ainsi que les traces de liquide vaisselle et de rince-éclat.
Programme Pré-lavage	Empêche les salissures de sécher lorsque le programme ne doit pas démarrer immédiatement.
Mécanisme d'ouverture automatique de la porte	A la fin du programme, la porte de l'appareil s'ouvre automatiquement. Cela permet de réduire la phase de séchage et d'économiser une précieuse énergie.
Optimal pour les pastilles	Si vous utilisez un produit nettoyant contenant du liquide de rinçage et du sel régénérant (multi-pastilles et pastilles tout-en-un), vous pouvez très facilement adapter les réglages. Les programmes très courts sont automatiquement prolongés, car ces produits nécessitent des temps de dissolution plus élevés.

7 Et le calcaire?

- Les lave-vaisselle sont équipés d'un système d'adoucissement empêchant l'entartrage de l'appareil. Pour pouvoir le régler correctement, vous devez vous renseigner sur la dureté de votre eau du robinet auprès de votre société de distribution d'eau. L'eau dure laisse des traces de calcaire.
- Le calcaire présent dans l'eau du robinet est également préjudiciable pour la vaisselle. Il ternit par exemple les verres. Si vous voyez sur vos verres un dépôt qui les ternit, il s'agit probablement de calcaire. Dans ce cas, vous devez régler le système d'adoucissement.
- Veillez à ne pas utiliser trop peu de produit de nettoyage. La vaisselle peut être certes propre avec moins de produit, mais la structure des verres, des tasses et des assiettes risquerait d'être durablement abîmée. Une quantité insuffisante de produit peut entraîner la formation de calcaire, qui donne un aspect inesthétique aux verres. Par ailleurs, utilisez de préférence un produit de nettoyage intégrant une formule de protection du verre.
- Pour un résultat optimal, ajoutez du sel régénérant et du rince-éclat même si vous utilisez des multi-pastilles ou des pastilles tout-en-un.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Dosage automatique du rince-éclat	La quantité de rince-éclat est automatiquement adaptée à la quantité de vaisselle et à la dureté de l'eau. Si le séchage n'est pas satisfaisant, vous pouvez régler le dosage manuellement sur 12 niveaux.
Réglage automatique de la dureté de l'eau	Le réglage de la dureté de l'eau garantit en permanence la dureté idéale de l'eau. Le produit de lavage est plus efficace, la vaisselle et les verres sont mieux protégés.
Fonction supplémentaire SteamFinish	Avec le programme SteamFinish, Adora est le premier lave-vaisselle à prendre soin des verres, des couverts et des autres pièces de vaisselle à l'aide de vapeur pure, qui leur apporte propreté impeccable et brillance étincelante. La technologie brevetée SteamFinish génère de la vapeur à la fin du processus de séchage. Celle-ci se condense sur la vaisselle sous la forme d'une eau extrêmement pure (distillée) et élimine les résidus de sels, ainsi que les traces de liquide vaisselle et de rince-éclat.
Optimal pour les pastilles	Si vous utilisez un produit nettoyant contenant du liquide de rinçage et du sel régénérant (multi-pastilles et pastilles tout-en-un), vous pouvez très facilement adapter les réglages. Les programmes très courts sont automatiquement prolongés, car ces produits nécessitent des temps de dissolution plus élevés.

8 Comment nettoyer mon lave-vaisselle?

- Avec le temps, des résidus pouvant propager des germes et des mauvaises odeurs s'accumulent dans le lave-vaisselle. De temps en temps, lancez un programme intensif (min. 60 °C) afin de laver votre appareil en profondeur.
- Éliminez soigneusement les restes de nourriture avant de remplir le lave-vaisselle, car ils peuvent encrasser l'appareil.
- Nettoyez le filtre de l'appareil une fois par mois. Il suffit pour cela de bien le rincer à l'eau courante.
- Contrôlez régulièrement les bras d'aspersion. Des restes de nourriture et des dépôts peuvent s'y accumuler. Le cas échéant, nettoyez-les à l'eau courante.
- Vérifiez également les joints en caoutchouc, sur lesquels des salissures ont tendance à s'accumuler.
- Si vous consommez souvent des plats cuisinés contenant des graisses hydrogénées, il est conseillé de faire régulièrement tourner l'appareil avec un programme à haute température. De cette manière, les dépôts seront dissous et vous n'encrasserez pas l'appareil.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Programme Entretien de l'appareil	Utilisé avec un produit d'entretien du commerce, ce programme spécial dégraisse et nettoie l'intérieur et les composants de votre appareil.
Réglage de la durée de conservation dans le réservoir d'eau	L'eau du dernier programme de lavage est conservée dans le réservoir et utilisée pour le programme suivant. Si aucun programme n'est lancé, l'eau est évacuée par pompage une fois que la durée réglée est écoulée. Ce réglage peut être personnalisé. Après environ 20 remplissages, le réservoir est rincé automatiquement.

9 Comment puis-je réduire ma consommation d'eau?

- Conseil le plus important: ne prélevez pas votre vaisselle à la main. C'est complètement inutile!
- Ne faites pas la vaisselle à la main. Cela abîme les mains et consomme jusqu'à huit fois plus d'eau que les lave-vaisselle modernes.
- Finissez vos assiettes. La vaisselle écologique commence à table. Une assiette vide après le repas peut être directement mise au lave-vaisselle. De cette manière, chacun peut apporter sa contribution et montrer l'exemple aux enfants.

- Lavez la vaisselle chaque jour. Les salissures incrustées nécessitent des programmes intensifs, qui durent plus longtemps et consomment plus d'eau.
- Remplissez correctement le lave-vaisselle. Un chargement optimal permet de réduire le nombre de cycles de lavage nécessaires, ce qui contribue à la baisse de la consommation d'eau.
- Informez-vous sur les programmes proposés par votre lave-vaisselle et utilisez celui qui est adapté à la situation.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Programme Automatique	Le programme Automatique sait ce dont la vaisselle a besoin. Il nettoie la vaisselle de manière ciblée, tout en économisant jusqu'à 30 % d'eau, d'électricité et de sel régénérant. En fonction du degré de salissure, la consommation d'eau peut être réduite jusqu'à 5 litres par cycle de lavage.
Programme Eco	Programme le plus efficace sur le plan de la consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle normalement sale. Il consomme 0,55 kWh par cycle de lavage.
Fonction supplémentaire Chargement partiel	Le lave-vaisselle adapte automatiquement le programme à une charge inférieure, ce qui permet d'économiser jusqu'à 6 litres d'eau et de gagner jusqu'à 36 minutes (selon le programme sélectionné).
Détecteur de salissure	Ce détecteur mesure le degré de salissure de l'eau et veille à ce qu'il n'y ait pas de consommation inutile d'eau froide.
Paniers flexibles	<p>Panier supérieur</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Supports rabattables supplémentaires pour les tasses à café et les petits verres ▪ Les supports aident également à stabiliser les verres à vin et à eau ▪ Rangée supplémentaire pour verres spécialement conçue pour les verres ordinaires, les sous-tasses ou les coupelles ▪ Le panier supérieur est réglable en hauteur sur plusieurs positions <p>Panier inférieur</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les quatre rangées de tiges peuvent être facilement rabattues, libérant ainsi une grande surface pour les saladiers, les poêles, les grandes plaques, mais aussi les tasses et les verres <p>Nos différents accessoires vous permettent d'adapter le lave-vaisselle à vos besoins afin de l'utiliser de manière optimale.</p>
Version grand volume	Les versions grand volume des lave-vaisselle Adora sont plus grandes en hauteur de quelques centimètres que les modèles standard. Ils offrent donc un volume plus généreux, ce qui peut permettre de réduire le nombre de cycles de lavage.

10 Comment puis-je réduire ma facture d'électricité?

- Remplacez votre ancien lave-vaisselle par un modèle moderne de meilleure classe énergétique. Les appareils équipés d'une pompe à chaleur surclassent de loin même les modèles des meilleures classes énergétiques.
- Choisissez le programme le mieux adapté à la situation ou laissez l'appareil décider en sélectionnant le programme Automatique.
- Lancez le lave-vaisselle la nuit pour profiter des tarifs d'électricité réduits.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Lave-vaisselle avec pompe à chaleur	Les lave-vaisselle équipés d'une pompe à chaleur (Adora SL WP) consomment jusqu'à 30 % d'énergie en moins que les appareils portant le label A+++.
Raccord eau chaude	Grâce au raccord eau chaude, l'appareil utilise l'eau chaude disponible de manière optimale, ce qui permet de réduire considérablement la consommation d'énergie.
Programme Automatique	Le programme Automatique sait ce dont la vaisselle a besoin. Il nettoie la vaisselle de manière ciblée, tout en économisant jusqu'à 30 % d'eau, d'électricité et de sel régénérant. En fonction du degré de salissure, la consommation d'eau peut être réduite jusqu'à 5 litres par cycle de lavage.
Programme Eco	Programme le plus efficace sur le plan de la consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle normalement sale. Il consomme 0,55 kWh par cycle de lavage.
Fonction supplémentaire Economie d'énergie	La fonction supplémentaire Economie d'énergie réduit la température de lavage de 5 °C, ce qui réduit d'env. 10 % la consommation d'énergie.
Fonction supplémentaire Démarrage différé	Permet une utilisation différée du lave-vaisselle pendant les heures creuses (p. ex. au tarif de nuit plus économique). La plage de réglage va de 30 minutes à 24 heures.
Fonction supplémentaire OptiStart	La fonction supplémentaire OptiStart est une innovation mondiale qui est utilisée en combinaison avec la fonction de démarrage différé. La vaisselle est mise à tremper pendant le temps d'attente, ce qui améliore l'efficacité de lavage et réduit la consommation d'énergie jusqu'à 10 % supplémentaires.
EcoManagement	Profitez de la fonction EcoManagement de V-ZUG, qui contribue indirectement à la réduction de la consommation, tout en vous sensibilisant au respect de l'environnement. Elle affiche sur l'écran des informations relatives à la consommation d'énergie et d'eau afin de favoriser une utilisation durable de l'énergie.

11 Comment rendre mon lave-vaisselle silencieux?

- Outre la qualité de l'appareil, c'est le remplissage incorrect ou excessif qui entraîne un niveau sonore élevé. Des pièces de vaisselle peuvent bloquer les éléments de lavage de l'appareil, ce qui peut générer des bruits désagréables. Les louches et les cuillères à pot sont souvent mal disposées dans le lave-vaisselle.
- Avec l'habitude et à l'aide de paniers astucieux, la vaisselle peut être parfaitement rangée dans l'appareil. Ainsi, ce dernier fait moins de bruit et les buses d'eau peuvent atteindre toute la vaisselle.

V-ZUG vous simplifie la tâche	
Programme Silence	Affichant un niveau sonore de 37 dB(A), ce programme est si silencieux qu'on entend à peine l'appareil. Vous pouvez donc laver votre vaisselle normalement sale pendant la nuit – le lendemain, elle sera parfaitement propre. Notez que 37 décibels correspondent au niveau sonore de chuchotements.
Paniers flexibles	<p>Panier supérieur</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Supports rabattables supplémentaires pour les tasses à café et les petits verres▪ Les supports aident également à stabiliser les verres à vin et à eau▪ Rangée supplémentaire pour verres spécialement conçue pour les verres ordinaires, les sous-tasses ou les coupelles▪ Le panier supérieur est réglable en hauteur sur plusieurs positions <p>Panier inférieur</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Les quatre rangées de tiges peuvent être facilement rabattues, libérant ainsi une grande surface pour les saladiers, les poêles, les grandes plaques, mais aussi les tasses et les verres
Tiroir à couverts	Le tiroir développé par V-ZUG permet un remplissage ergonomique des couverts. Ils peuvent en outre être disposés de manière structurée, c'est-à-dire sans contact les uns avec les autres. Les couverts sont ainsi propres sur toutes les faces et les traces de rayure sont évitées.

12 Que faire si la vaisselle n'est pas bien lavée?

- Sélectionnez un programme plus fort.
- Chargez les paniers à vaisselle autrement et évitez de créer des zones auxquelles l'eau pulvérisée ne peut pas accéder.
- Nettoyez le système de filtration et mettez-le en place correctement.
- Vérifiez si les bras d'aspersion sont bloqués ou encrassés.
- Dosez correctement le produit de lavage ou changez de marque.
- Réglez correctement la dureté de l'eau.
- Ajoutez du sel régénérant.
- Si la vaisselle est mouillée, sans éclat et présente des traces de séchage, ajoutez du rinçe-éclat, augmentez la dose ou changez de marque.

13 A quoi faut-il faire attention quand on utilise un lave-vaisselle?

- Assurez-vous que les pièces de vaisselle sont compatibles avec le lave-vaisselle.
- Lavez à la main les pièces en bois ou en plastique sensibles aux détergents et à la chaleur.
- Les pièces en terre cuite ont tendance à se craqueler et des fragments peuvent s'en détacher.
- Les décorations sur le verre ou la porcelaine peuvent se décoller avec le temps.
- Certains verres, notamment le cristal, peuvent se ternir selon le produit de lavage utilisé. Demandez au fabricant si ses produits peuvent passer au lave-vaisselle.
- Les pièces de vaisselle comportant des étiquettes autocollantes ne doivent pas être lavées au lave-vaisselle. Si elles se décollent, les étiquettes risquent d'obstruer le système de filtration.
- Les pièces en argent, en cuivre et en étain prennent une coloration brune à noire.
- L'aluminium a tendance à former des taches. Les pièces en aluminium doivent donc être lavées séparément ou à la main.

14 Vue d'ensemble des programmes, fonctions supplémentaires et équipements des lave-vaisselle Adora mentionnés dans ce guide

	Adora SL WP	Adora SL	Adora S	Adora N
Classe d'efficacité énergétique (supérieure à A+++)	A+++ (-30%)	A+++ (-10%)	A+++ (-10%)	A++
Programme Automatique	✓	✓	✓	✓
Programme Eco	✓	✓	✓	✓
Programme Fondue/Raclette	✓	✓	✓	
Programme Verre	✓	✓	✓	
Programme Intensif	✓	✓	✓	✓
Programme Entretien de l'appareil	✓	✓		
Programme Silence	✓	✓		
Programme Prélavage	✓	✓	✓	✓
Fonction supplémentaire Economie d'énergie	✓	✓	✓	✓
Fonction supplémentaire OptiStart	✓	✓		
Fonction supplémentaire Démarrage différé	✓	✓	✓	✓ (max. 9 h)
Fonction supplémentaire SteamFinish	✓	✓		
Fonction supplémentaire Chargement partiel	✓	✓	✓	
Fonction supplémentaire SécherPlus	✓	✓	✓	✓
Paniers flexibles	✓	✓	✓	✓
Réglage de la durée de conservation dans le réservoir d'eau	✓	✓		

	Adora SL WP	Adora SL	Adora S	Adora N
Dosage automatique du rince-éclat	✓	✓	✓	
Réglage automatique de la dureté de l'eau	✓	✓		
Mécanisme d'ouverture automatique de la porte	✓	✓	✓	
Tiroir à couverts		✓		
Version grand volume		✓	✓	✓
EcoManagement	✓	✓		
Optimal pour les pastilles	✓	✓	✓	✓
Swiss Made	✓	✓	✓	✓
Détecteur de salissure	✓	✓	✓	✓
Pompe à chaleur	✓			
Raccord eau chaude	✓	✓	✓	✓
Accessoires	✓	✓	✓	✓

Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle. Pour des informations supplémentaires et plus précises, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou rendez-vous sur vzug.com.

CONTACT

V-ZUG SA

Industriestrasse 66, 6301 Zoug

Tél. 058 767 67 67, fax 058 767 61 67

info@vzug.com, www.vzug.com

